

Ja Michał Ambroziowski Sugowca ziemianin Jęskim ziemi Łomżyńskiej  
oznajmuję tym moim dobrowolnym zapisem Komuś o tym  
wiedzieć należało o tym że kupiłnej agwałtownej potrze-  
bie mojej wziętem posyrytem o Jęskami memi odliczy-  
tem gotowyś ze kądajnyś piemigdy Siedmdziesiąt zło-  
tych polskich w ziemianina Jęskim ziemi Łomżyńskiej w Je-  
msiu Pana Jana Piory. Ktore te piemigdy to jest zło-  
tych Siedmdziesiąt polskich obowiazuję się Jęmsiu na Gole i  
miejsca pewnym wymieniu i maigrosi Jm. Pana Jana Pi-  
ory nazwanym Lubototyżki w ziemi Łomżyńskiej w powie-  
cie Łomżyńskim Łomżyń wosyptie spetna piemigdy w tym  
wosyptie Szesć set przedziesiąt Czwartym w dzien wosypt-  
kub Swiętych Swięta Grymskiego według nowego Kaler-  
darza pod Zarzkanim w tym listie wosyptie maigrosi  
mi mierzym tego Gole mi podybraigie oddać wosypt-  
cie. Agdziebyim natym Gole o Jęskim zuzysk maig-  
wanym tyś piemigdy Siedmdziesiąt zło-tych polskich  
Jęmsiu Panu Janowi Piorywi nie oddali i nie zaplacili  
tedy obowiazuję się i dobrowolnie podać potym Gole i z-  
dnem jednym podybitł zadnyś sposobow i pomocy wy-  
mowli nie zarywaigie te Jęskim. Szwialimi Zarzkanim i filo-  
dy na klady Jęmsiu zaplacie. Gtory blug nawszelate lista  
maig Zarzkanem do dwojce wosyptie rowno zdaty te listu w-  
naszkan i one obowiazam waruigie o to tym ze listem moim do-  
browolnym opistem iz gdziebyś Ja Michał Sugowca nie iako  
prejpmiawozzy tego listu mego i obowiazow do zez y ruzny  
wosyptie



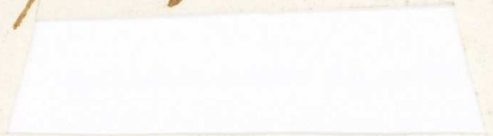
Wszystko to ma y moze bycie starac y przyzadie gdyz natym wstet em  
dobra wola moia podto podlegajze. Innowala Inatom dat ten moj list do  
bro wolny zapis pod pieczegis y spozysiem Golu meji wlasnej Tabre pod pie  
czkami y spozysami Gyl ludzi zacnych Jed msi Panow Pienstaniow oden  
nie dotego listu ywstozonych Pienstani przychisigwity Innowami y  
tytulami nizy napod pisieb Sanyd Siebie wyrazyc raczyl Golan  
Wiesz wianach Golu Panstiego Ty sigi hese Lett przydruesigt  
Cewar bym Me sigia Maia wotorego dnia 1711

Michall Su  
godz 1711

Wzrostu aprobowy piecz  
tary do tego listu do Pana Michala  
puzowia przy pieczce 1711  
Kazimierz Monto 1711

proszony pieczat  
do tego listu yw  
swy podpisatem 1711  
Montow 1711

List odemnie Michala Sugondzia dary k' m' Lanu Janoni Lit  
 wi na złotyeh siedm dziesijt groszy Polkich rok oddania tych pienig  
 czy w roku Terazniejszyh Fysiqe szesc set siedziesijt Cztery m  
 Tuzien wrychik fuzy fuzta Rzymskie wedlug nowego kalen  
 darza namieyscu pernym w domu Je' m' Serqym w d' m  
 Lmudzkiej wlotwie Teranski narzwa re lubat p' lli pod  
 ki nami warunkamiy obowiazkami w tym liście opisanymi



Inoriginali

wydawcy

Terminy wyowu  
 mi wofredimicoyne  
 wozami  
 op'panuoi lewoci

Wład. P. Hall

W. M. S. a ambrogioni  
 ora obogocia

Oblacopyny opio

Wład. P. Hall

127  
 478

[Faint handwritten notes or signatures at the bottom right corner of the document.]